

УТВЪРЖДАВАМ!

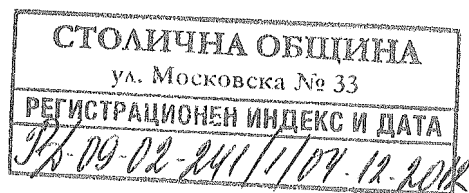
ЗАМ. КМЕТ НА
СТОЛИЧНА ОБЩИНА:



(Мария Бояджийска)

(Съгласно заповед

№ РД-09-03-69/25.01.2012 г.)



ПРОТОКОЛ

От работата на работна група за събиране, разглеждане и оценяване на офертите за възлагане на обществена поръчка с предмет: **Преводи на документация, свързана с реализацията на проект: „Изграждане на интегрирана система от съоръжения за третиране на битовите отпадъци на Столична община”** при условията на чл.14, ал.4, т.2 от Закона за обществени поръчки (Публична покана, публикувана в АОП под № 9007093).

КОД по КОП – 79500000

На портала за обществени поръчки www.aop.bg и на електронната страница на Столична община – www.sofia.bg, бе публикувана Публична покана под номер 9007093 за представяне на оферти за обществена поръчка с предмет: **Преводи на документация, свързана с реализацията на проект: „Изграждане на интегрирана система от съоръжения за третиране на битовите отпадъци на Столична община”**.

До крайния срок – 17:00 ч. на 18.10.2012 г., оферти подадоха:

1. „АРТЕ.ДОК” ЕООД, записана под № 2600-6943/18.10.2012 г. във входящия регистър на СО;
2. ЕТ „ЖАРАВА-БГ – НАДЕЖДА ИВАНОВА”, записана под № 2600-6945/18.10.2012 г. във входящия регистър на СО;
3. „УЪРД БОКС” ООД, записана под № 2600-6946/18.10.2012 г. във входящия регистър на СО;
4. „ОРХИДЕЯ–94” ЕООД, записана под № 2600-6949/18.10.2012 г. във входящия регистър на СО;
5. „ФОРУМ” ЕООД, записана под № 2600-6952/18.10.2012 г. във входящия регистър на СО;
6. Преводаческа агенция „БОДЕСИЯ”, записана под № 2600-6955/18.10.2012 г. във входящия регистър на СО.

На 25.10.2012 г., в изпълнение на Заповед РД-09-02-241/03.10.2012 г., работната група в състав:

1. Росина Атанасова – Дирекция „Управление на отпадъците”;
2. Янко Стоянов – Дирекция „Управление на отпадъците”;
3. Теменужка Стоянова – Дирекция „Обществени поръчки и концесии”

се събра да разгледа, оцени и класира постъпилите в указания срок оферти за възлагане на малката обществена поръчка.

Поради отпуск отсъстваше Милена Сръндева.

Работната група пристъпи към отваряне на офертите, направи проверка за съответствието им с предварително обявените изисквания за подбор и констатира, че всички фирми отговарят на изискванията на предварително обявените условия.

След това комисията разгледа „Ценовите предложения“ на участниците и като взе предвид критерия „най-ниска обща цена“, съгласно предварително обявената методика класира участниците, както следва:

№ по ред	Наименование на участника	K ₁	K ₂	K ₃	K ₄	K ₅	K ₆	ОБЩА ОЦЕНКА (K ₁ +K ₂ +K ₃ +K ₄ +K ₅ + K ₆)
1.	„ФОРУМ“ ЕООД	25 т.	25 т.	8,9 т.	10 т.	15 т.	15 т.	98,9 т. 99 т.
2.	ЕТ „ЖАРАВА-БГ – НАДЕЖДА ИВАНОВА“	25 т.	25 т.	8,16 т.	7,29 т.	15 т.	15 т.	95,45 т. 95 т.
3.	Преводаческа агенция „БОДЕСИЯ“	18,18 т.	18,18 т.	8,89 т.	7,78 т.	14,73 т.	14,73 т.	82,49 т. 82 т.
4.	„АРТЕ.ДОК“ ЕООД	16,7 т.	16,7 т.	10 т.	10 т.	11 т.	11 т.	75,4 т. 75 т.
5.	„УЪРД БОКС“ ООД	18 т.	18 т.	4,1 т.	5,6 т.	13 т.	13 т.	71,43 т. 71 т.
6.	„ОРХИДЕЯ-94“ ЕООД	13 т.	13 т.	10 т.	7,8 т.	9,2 т.	9,2 т.	62,2 т. 62 т.

Работната група предлага на Заместник кмета на Столична община да възложи изпълнението на малката обществена поръчка с предмет: **Преводи на документация, свързана с реализацията на проект: „Изграждане на интегрирана система от съоръжения за третиране на битовите отпадъци на Столична община“** на „ФОРУМ“ ЕООД (класирана на първо място) при условията на приетото предложение.

Комисията приключи своята работа на 26.10.2012 г.

Приложение: Ценовите предложения на участниците.

РАБОТНА ГРУПА:

1. Росина Атанасова: 

2. Янко Стоянов: 

3. Теменужка Стоянова: 